



PRESORTED  
STANDARD  
US POSTAGE  
PAID  
WENATCHEE, WA  
PERMIT NO. 300



with  
**CHELAN  
COUNTY  
PUD**  
MARCH  
APRIL 2019

Deseamos sus comentarios sobre la

# Propuesta del Centro de Operaciones



## Díganos lo que piensa

Únase a nosotros en los eventos públicos de su comunidad o en el sitio web para obtener más información sobre la propuesta del Centro de Operaciones. Deje un comentario y participe en el sorteo de una iPad.

**En línea:**  
[www.chelanpud.org/Service Center](http://www.chelanpud.org/Service Center)

### Eventos públicos de 4-6 p.m.

- » **18 de marzo** – Wenatchee Valley Museum and Cultural Center, 127 S. Mission
- » **19 de marzo** – Cashmere Riverside Center, 201 Riverside Drive
- » **20 de marzo** – Chelan County Fire 3 station, Leavenworth, 228 Chumstick Hwy
- » **21 de marzo** – Lake Chelan Chamber of Commerce, Chelan, 216 E. Woodin Ave
- » **25 de marzo** – Entiat Fire Station, 2200 Entiat Way

# We want your input on the Service Center proposal



## Let us know what you think

Join us at open houses in your community or online to learn more about the proposed Service Center. Leave a comment and be entered in a drawing to win an iPad.

**Online:**  
[www.chelanpud.org/Service Center](http://www.chelanpud.org/Service Center)

### Open houses 4-6 p.m.

- » **March 18** – Wenatchee Valley Museum and Cultural Center, 127 S. Mission
- » **March 19** – Cashmere Riverside Center, 201 Riverside Drive
- » **March 20** – Chelan County Fire 3 station, Leavenworth, 228 Chumstick Hwy
- » **March 21** – Lake Chelan Chamber of Commerce, Chelan, 216 E. Woodin Ave
- » **March 25** – Entiat Fire Station, 2200 Entiat Way



Steve Wright

Les pedimos a ustedes, nuestros clientes propietarios, que compartan su opinión respecto a una propuesta que combinaría nuestras operaciones, servicio al cliente y servicios públicos, en un nuevo centro de operaciones en el área de Olds Station al norte de Wenatchee. Este

mes tendremos cinco eventos públicos en todo el condado para compartir información, responder a sus preguntas y recopilar comentarios. ¡Queremos escuchar de usted!

Por casi tres años hemos buscado maneras de mejorar los servicios que brindamos. Hemos descubierto que, aunque tenemos empleados excelentes y servicios que ayudan a nuestros clientes, el diseño de nuestras instalaciones ha creado barreras para satisfacer las necesidades de nuestros clientes y operar eficientemente.

Los camiones PUD pasan mucho tiempo innecesario en Wenatchee Avenue, ya que el 70 por ciento de nuestros viajes de servicio se realizan al norte

de Wenatchee. Calculamos que se podrían ahorrar \$750,000 al año en los gastos de transporte solo al tener una ubicación centralizada en Olds Station.

Un centro de operaciones combinado va de acuerdo con nuestro objetivo de proporcionar a la comunidad el mejor valor para la mayoría por el mayor periodo de tiempo.

Como parte de nuestro análisis hemos comparado un sitio consolidado con varios escenarios, incluyendo permanecer en nuestras instalaciones actuales. Enfrentaremos costos significativos si permanecemos en nuestras instalaciones existentes que necesitan una renovación grande.

El sitio consolidado sigue siendo la mejor opción para nuestros clientes-propietarios, particularmente cuando uno ve hacia las futuras necesidades de nuestros clientes a largo plazo.

Nuestra evaluación muestra que este ofrece varios beneficios:

- Menor costo durante su vida en comparación con las otras opciones
- Mayor rendimiento de los empleados

- Mejor servicio al cliente ya que es la ubicación central más cercana a nuestros clientes-propietarios
- Mejor seguridad, debido a que es más difícil que nuestras instalaciones actuales cumplan con los estándares modernos de seguridad

A medida que continuamos evaluando un nuevo centro de operaciones, también estamos trabajando con la ciudad de Wenatchee y el puerto del condado de Chelan para estudiar posibles usos futuros de nuestro sitio en Fifth Street y Wenatchee Avenue. La planificación inicial de reurbanización se centra en crear opciones viables para el futuro uso de la propiedad. Se invita a los principales participantes del centro de Wenatchee, así como a toda la comunidad a involucrarse.

Esperamos que usted forme parte de este proceso y nos dé sus comentarios a medida que buscamos servirle ahora y en el futuro.

Comparta sus comentarios e ideas antes del 26 de marzo para participar en el sorteo de una iPad.  
[www.chelanpud.org/servicecenter](http://www.chelanpud.org/servicecenter)



Steve Wright

We're asking you, our customer-owners, to give us feedback on a proposal that would combine our customer and utility operations in a new service center in north Wenatchee's Olds Station area. This month we'll be holding **five open houses** throughout the county to share

information, answer your questions and gather input. **We want to hear from you!**

We have spent nearly three years looking at ways to improve the services we deliver to you. We have found that while we have great, helpful employees serving our customers, the design of our facilities has created barriers to meet our customers' needs and operate efficiently.

PUD trucks spend a lot of unnecessary time on Wenatchee Avenue – since 70 percent of our service trips are north of Wenatchee. Our estimates are that \$750,000 a year could be saved on travel costs alone through a centralized location at Olds Station.

The consolidated site has consistently come out the best choice for our customer-owners

A combined service center is consistent with our goal of providing the community with the best value for the most people over the longest time.

As part of our analysis we have tested a consolidated site by comparing it to various scenarios, including staying at our current facilities. We will face significant costs if we stay at our existing facilities that need major refurbishment.

The consolidated site has consistently come out the best choice for our customer-owners, particularly when you take a long-term view of what our customers need.

Our evaluation shows it offers several benefits:

- Least cost over its lifetime compared to other facility options

- Highest employee productivity
- Best customer service, closest central location to our customer-owners
- Improved safety as our current facilities are challenged to meet modern standards

As we continue to assess a new service center we're also working with the City of Wenatchee and the Port of Chelan County to **study potential future uses of our site at Fifth Street and Wenatchee Avenue**. Initial redevelopment planning is focused on creating viable options for future use of the property. Key stakeholders from downtown Wenatchee, as well as the entire community are encouraged to get involved.

We hope that you will be part of this process and provide your input as we look to serve you now and into the future.

Share your comments and ideas by March 26 to enter the drawing for an iPad.

[www.chelanpud.org/servicecenter](http://www.chelanpud.org/servicecenter)



# SPRING PROJECT?

If your "to do's" include digging a trench or hole, remember:



Know what's below.  
Call 811 before you dig.



## Getting to know...

**Ryan Baker**  
Parks Manager



Ryan is hands on – make that feet on – in PUD parks. Most days you'll see him running the Loop Trail at lunchtime.

"It's amazing to see the support for our PUD parks and trails," he said. "I'm

honored to help care for such important community benefits."

He joined Chelan PUD in 2008 after working as a ranger for Washington and Oregon State Parks.

Away from work, Ryan is with family: outdoors or coaching his kids at games and tournaments.

# ¿PROYECTO DE PRIMAVERA?

Si su lista de "cosas por hacer" incluye excavar una zanja o un hoyo, recuerde:



Know what's below.  
Call 811 before you dig.



## Conozcamos a:

**Ryan Baker**  
Gerente de parques



Ryan es un dinámico usuario de los parques del PUD. La mayoría de los días lo verá corriendo en el Loop Trail en su hora del almuerzo.

"Es asombroso ver el apoyo que se da a nuestros parques y senderos del PUD", dijo. "Tengo el honor de ayudar a cuidar los beneficios importantes de la comunidad".

Se unió a Chelan PUD en el 2008 después de trabajar como guardabosques para los parques estatales de Washington y Oregon.

Fuera del trabajo, Ryan se la pasa con la familia: al aire libre o entrenando a sus hijos en juegos y torneos.

## Discover your hydro (super)power

March is the month we welcome back the community for another season to dive deep into the powerful secrets of Rocky Reach Dam.

Well, there's really nothing that secret about your clean, reliable, affordable power source, but it is fascinating, and we love sharing it with you.

All the familiar fun is on tap. Summer Science for grade school students, fish viewing and picnics beside acres of beautiful gardens.

New this year is Hydro Life Learners, May 8-10, for active adults who want the inside scoop on the wildlife and natural areas we nurture. Check [facebook.com/VisitRockyReach](https://www.facebook.com/VisitRockyReach) for details.

**DID WE MENTION, IT'S ALL FREE!**

Join us 9 a.m. to 6 p.m., seven days a week through Oct. 31. Schedule a tour at (509) 663-7522.



## Descubra su (súper) energía hidroeléctrica

Marzo es el mes que damos la bienvenida a la comunidad a otra temporada para que se profundicen en los poderosos secretos de Rocky Reach Dam.

Pues, realmente no hay nada secreto sobre su fuente de energía limpia, confiable y accesible, pero sí es fascinante, y nos encanta compartirlo con usted.

Continuará disfrutando de la diversión que conoce. Ciencia del verano para estudiantes de primaria, observación de peces y picnics junto a acres de hermosos jardines.

Algo nuevo este año es Hydro Life Learners, del 8-10 de mayo, para los adultos activos que quieren saber lo que pasa con la vida silvestre y las áreas naturales que cuidamos. Vaya a [facebook.com/VisitRockyReach](https://www.facebook.com/VisitRockyReach) para obtener más información.

**¿MENCIONAMOS QUE TODO ES GRATIS?**

Únase a nosotros de 9 a.m. a 6 p.m., siete días a la semana hasta el 31 de octubre. Programe una visita al (509) 663-7522.



## STAY CONNECTED WITH YOUR PUD

Stop by and say hi on:

**March 29** – Northwest Mariachi Festival, Town Toyota Center

**April 13** – Greater Wenatchee Arbor Day Celebration, Walla Walla Point Park

**April 20** – Earth Day celebrations, Chelan and Wenatchee

**May 18** – Touch-A-Truck, Town Toyota Center

Details at [chelanpud.org/Events](https://www.chelanpud.org/Events)

## MANTÉNGASE CONECTADO CON SU PUD

Pase y salud:

**29 de marzo** – Festival de Mariachis del Noroeste, Town Toyota Center

**13 de abril** – Celebración del Día del Árbol del área metropolitana de Wenatchee, Walla Walla Point Park

**20 de abril** – Celebraciones del Día de la Tierra, Chelan y Wenatchee

**18 de mayo** – Touch-A-Truck, Town Toyota Center

Más información en [chelanpud.org/Events](https://www.chelanpud.org/Events)